

EL AMIGO DEL OBRERO

Redactores:
Drs. Luis P. Lenguas y Miguel Perera
Secretarios de Redacción:
Eras. Juan N. Quagliotti y José Miranda
Redacción: Uruguay 1408

CORRESPONDENTES:
En Roma—Monseñor G. Vannetti
En París—Francisco Vassallo
En Bruselas—Max Tormann
En Madrid—José M. Gasson

Órgano de los Cronistas Católicos de Obreros del Uruguay
APARECE LOS MIÉRCOLES Y SÁBADOS

Administración: Uruguay 1408—Administrador: HORACIO CAMPODÓNICO
Teléfono: LA COOPERATIVA núm. 589
Suscripción en la Capital (por mes) \$ 0,20 | En campaña (semebre adelantado) \$ 1,20
No se pague ningún recibo que no lleve el sello de la Administración.

Indicador católico

Sábado 28—Santos Irineo y Benigno, obispos, León II y Pablo I, papas.
Domingo 29—San Pedro (P. del Darnio) y San Pablo, Marcelo y Anastasio.
Lunes 30—La Conmemoración de San Pablo, ap., Marcelino, obispos, Corina y Emiliana.
Martes 1.º de Julio—Santos Casto y Secundino, obispos, y mrs., Teodorico, pbro., y Leonor, vda.
Miércoles 2.º de Julio—La Visitación de la S. V. María a su prima Santa Isabel.—N. S. del Huerto.

El Amigo del Obrero

MONTEVIDEO 28 DE JUNIO DE 1913

PUNTE DE MALAS

Hay males leves y graves que tienen su origen en otros males más graves que los primeros. Pero sucede que, mientras éstos se perciben en manifestaciones constantes, e intermitentes, los segundos quedan ocultos e ignorados.

Y en razón de ello, el juicio superficial del hombre suele achacar las dificultades de la vida a sus quebrantos a aquellos males exteriores que se combaten o se trata de combatir, sin tener en cuenta el mal primario, velado, y sin embargo, más grave que los primeros.

Esta es la reflexión que cabe hacer ante los incontestables hechos, expuestos a la consideración pública por el Dr. Salterain, en su último discurso, en pro de la prórroga de inscripción; discurso que nos vamos a permitir comentar.

El Dr. Salterain nos ha dicho la verdad clara e inconcusa: La abstención es una enfermedad nacional.

Y sin juegos de retórica, el Dr. Salterain hace hablar a los números:

«171.898 ciudadanos tenía la República en 1908, aptos para ser inscritos en el Registro Civil. Durante la Legislatura XXII, se inscribieron solamente 43.673, (aquí la proporción no se podría hacerla, porque el censo no se había llevado a cabo). Pero fíjense los señores diputados, de 43.673 ciudadanos sobre el número de inscritos en la Legislatura XXIII, a 41.489, apenas un millar de votos más. En la actualidad sólo se inscribieron 31.255, vale decir que han votado para la constitución de las Cámaras—por ende para el gobierno de la República—la proporción de 18 inscritos por ciento.»

El 82 ojo de ciudadanos en el Uruguay se abstiene de votar. He ahí el hecho. He ahí el mal primario.

Y sigue el Dr. Salterain:

«El censo de 1903 dio 171.898 ciudadanos; de 1908 a 1913—si mi aritmético no falla—van cinco años. Bien: según los cálculos, según los datos, el país, en la actualidad no tiene el millón cerca de habitantes que tenía, sino que tiene algunos miles más. Por consiguiente, sin hacer matemáticas sublimes, bien podemos aceptar que los 171.000 ciudadanos hayan aumentado algo, pero yo no los voy a aumentar, voy a tomar el dato de 1908 y voy a tomar el Registro de 1912, que da las siguientes proporciones: ciudadanos, como ha dicho, 171.000, inscritos, 41.489, y desinfectados, o dados por desinfectados, 91.367, vale decir: la mitad de inscritos, y la quinta parte, menos de la quinta parte, de votantes.»

Si esta situación no es una situación grave, qué debo de abrir los ojos a los hombres de Estado y a los hombres serios, no sé cuáles.

Si no da esta una idea dolorosa, triste, de la apatía en que los derechos políticos se desmenuen en la República, no sé qué dato más desolador pueda haber; acaso es preferible una epidemia de orden médico a esta epidemia moral.

El mal está en evidencia. Y es un mal común, generalizado en otras naciones; pero que debe ser combatido energicamente, si se quiere concluir con otros males derivados.

Y hay que distinguir bien: no se trata aquí de esas abstenciones partidarias, hechos más o menos transitorios en la vida política de un país, sino de esa abstención completa de tantas y tantas personas que nada quieren saber de la política.

La abstención partidaria no es una indiferencia ante la vida

pública, no es una apatía colectiva que se traduce en la quietud de un partido; suele ser, y es en la mayoría de los casos, una actitud de lucha, un medio de combate, actitud o medio discutibles respecto a su moralidad cívica, a su finalidad y conveniencia, pero que no implican la indiferencia de las colectividades abstinentes, ante el desenvolvimiento de la vida política.

Distinta es la situación de esos *clérigos neutros, perennes apáticos* que jamás han intervenido en forma alguna en la vida ciudadana; que nunca han ido a dejar su balota en las urnas, que nunca han prestado el más humilde concurso a una acción política.

Esas gentes, con tono de sapiencia, le dicen a quienes quieren oírles: «La política es una olla de grillos; el mal de nuestro país es la política; así no hubiera políticos andarían mejor las cosas.»

Pero es el caso que, políticos habrá siempre; porque, al fin y al cabo, la política la constituyen los intereses públicos, en una u otra forma atendidos; la política no es un mal en sí misma: será mala, imperfecta, porque imperfecciones habrá siempre en el orden humano; y si la política es una olla de grillos, si hay políticos vividores encaramados en los puestos directivos de la Nación, si la política se esfuerza por caminos de intrigas y de mezquindades, no se crean los *neutros, los apáticos, los impenitentes* que ellos están exentos de culpa.

Ellos son los Pilatos que se lavan las manos, y entregan los destinos de la patria a ese ojo de votantes, entre los que los buenos, los bien inspirados son aplastados por el número mayor de los politiqueros!

Y los Pilatos son los que se quejan!

Oírlos hablar mueve a risa, a compasión y a una justificada ira, a la vez.

Cualquier hecho político es comentado por esos *neutros* con todo lujo de consideraciones.

En sus consideraciones, anatematizan al político A, al periodista B; condenan el hecho tal o cual; critican el proyecto X; pero, después de todo, se quedan tranquilamente en sus casas...

Y esto pasa en todos los órdenes y categorías sociales.

Obreros, empleados, titulados, industrialistas, comerciantes, rentistas, etc. Ningún núcleo social se presenta inmune.

Y todos se hacen reflexiones análogas: «Hay que vivir con todos; a mí la política no me da nada; yo, industrial, comerciante, abogado o médico, me expongo a perder mi clientela; ayó necesito de todos para vivir.»

Estos y otros semejantes raciocinios sirven de excusas a los *tales neutros*.

Pero aclaremos la situación. ¿Acaso es necesario en todos los casos, para salir de esa antipática, apática, dedicarse de lleno a la vida activa de la política, vincularse ostensiblemente a tal o cual partido y consagrarse todo a él?

No; no es esa la actitud necesariamente reclamada.

Lo imprescindible es no permanecer en esa indiferencia absoluta, en esa pasividad infrecuente que pone en un mismo nivel respecto a los intereses patrios al ciudadano inerte y a un píel roja de Estados Unidos.

Lo imprescindible es hallarse *apto en cualquier momento* para cumplir el deber ciudadano, para ejercer su derecho interviniendo en los comicios.

Lo imprescindible es hallarse inscripto en los Registros Civiles. Y el hecho de inscribirse no puede perjudicar a nadie.

Y es, finalmente, imprescindible, valerse de esa balota, según las convicciones que más concuerden con los intereses nacionales.

Esta simple actitud, que ya sale de la inercia, es suficiente, aunque ella no constituya la dedicación franca a la lucha política.

Esa simple actitud se armoniza con el patriotismo.

Lo demás se impone moral-

mente a los elementos capaces, a los que realmente se hallan en condiciones de colaborar constantemente en los demás planos de la vida política.

Hay que convencerse: los núcleos neutros, los núcleos indiferentes son los principales factores de las políticas desgraciadas.

Frente a la quietud triunfan los audaces. De los pantanos, que son el perpetuo estancamiento, sólo sale lo que, a fuerza de arrastrarse, puede llegar a la cumbre...

Por las cascadas, que son la constante movilidad, salta el agua límpida y transparente.

Cuando se arraiga entre la mayoría de ciudadanos de un pueblo, la indiferencia política, en medio de esa tranquilidad, o indiferentismo; van arrastrándose hacia arriba los fultos de virtudes cívicas, los ennegrecidos por las ambiciones; sólo de cuando en cuando, se ven ascender, por sus propias alas, a algunos espíritus amplios, serenos, bien intencionados.

No hablen mal de la política los que nunca han intervenido en ella; y no se quejen de que las cosas anden mal quienes con su pasividad contribuyen a que anden de tal manera.

Podrá parecer que, visto que el mal se presenta en muchos otros países, hay en ello algo de irremediable, de inextinguible.

No es cierto.

El mal existe por ignorancia de unos y error de otros; y la extinción del mal vendrá por el convencimiento de lo falso de esa situación, de lo perjudicial y de lo antipatriótica que ella es, y por la instrucción cívica del pueblo, en la que todos los ya convencidos debemos colaborar.

«La Iglesia está de pie!—Todas las fuerzas la han atacado; todas las ciencias la han escrutado; todas las blasfemias la han maldecido. Mirad el monumento; ahí está. Está suspendido desde hace diez y nueve siglos, cual milagro viciente, entre el cielo la tierra, como dice de Maistre.—Lacordaire.»

Centenario de Monseñor Jacinto Vera

Notas de la Comisión Especial

A los directores de Congregaciones

Montevideo, Junio 24 de 1913.

Responsable señor:

La Comisión que suscribe, al proyectar el programa de los actos a realizarse con motivo del primer centenario del nacimiento de Monseñor Jacinto Vera, ha resuelto que forme parte del mismo, el homenaje particular de cada una de nuestras Congregaciones religiosas, por la concurrencia a una misa de comunión general a las 8 a. m. en el día y hora que fijen las respectivas Comisiones Directivas, y a celebrarse en la Capilla del Santísimo Sacramento de la Metropolitana, ya que en ella el santo Pastor celebraba allí la Santa Misa, y en ella también diariamente se recogía a orar ante Jesús Sacramentado por el bien de las almas que Dios confía a su dirección sabia, prudente y afectuosa.

Nuestro propósito es que durante todo el mes de Julio se conserve ese homenaje particular de las Congregaciones religiosas, en forma tal, que, cada día del mes, acuda a la Capilla del Santísimo de la Metropolitana una o más Congregaciones a oír la Santa Misa y a ofrecer la comunión por el bien de las almas que Dios confía a su dirección sabia, prudente y afectuosa.

En la seguridad de que será favorablemente acogido el pedido que aquí formulamos, nos es grato aprovechar la oportunidad para invitar a usted desde luego a dichos actos, y especialmente al solemne funeral a celebrarse en la Metropolitana el mismo día 3 de Julio entrante, a las 10 de la mañana, y al Te Deum en la misma Iglesia, el 16 de Julio, por la noche.

Saludamos a usted con nuestra mayor consideración.—La Comisión.

Solicitando cooperación

Montevideo, 24 de Junio de 1913.

Señor:

El día 3 de Julio próximo se cumple el primer centenario del nacimiento de Monseñor Jacinto Vera, cuya memoria vive en todos los hogares al calor de la profunda veneración que supo inspirar aquel santo Pastor, todo virtud.

Ante este afectuoso culto, con que nuestra sociedad guarda, entre sus más caras tradiciones, el recuerdo del primer Obispo de Montevideo, busca la ponderación de sus méritos para justificar el homenaje que se proyecta tributarle con el motivo arriba expresado, y en tal concepto, la Comisión que suscribe se limita a solicitar el concurso pecuniario de quienes deseen contribuir a solventar los gastos que origina la organización de los actos a realizarse.

En la seguridad de que será favorablemente acogido el pedido que aquí formulamos, nos es grato aprovechar la oportunidad para invitar a usted desde luego a dichos actos, y especialmente al solemne funeral a celebrarse en la Metropolitana el mismo día 3 de Julio entrante, a las 10 de la mañana, y al Te Deum en la misma Iglesia, el 16 de Julio, por la noche.

Saludamos a usted con nuestra mayor consideración.—La Comisión.

Las invitaciones remitidas

Estas circulares que han sido remitidas por esta digna Comisión Pro-centenario Jacinto Vera, a todas las corporaciones y colegios.

Aquellas que no las hayan recibido, consideramos invitadas con estas publicaciones.

Programa de los actos a celebrarse en homenaje a la santa memoria del primer Obispo de Montevideo.

Aprobación del Prelado

El 3 de Julio, aniversario del nacimiento de Monseñor Vera, en todas las Parroquias de la República, a excepción de las tres Rectores de Montevideo, (San Francisco, Cordón y Aguada), se celebrará un solemne funeral. En la Metropolitana pontificará el Illmo. y Rvmo. señor Administrador Apostólico de la Arquidiócesis, Obispo doctor don Ricardo Lassa, Obispo Titular de Anemurio, a las 10 a. m. La oración fúnebre estará a cargo del Fiscal Eclesiástico Interior Pbro. don Pedro Oyazburea.

El 16 de Julio, aniversario de la Consagración de Monseñor Vera, como Obispo Titular de Moga (1865) en todas las Parroquias de la República se cantará un solemne Te Deum en acción de gracias por haber departado a la Patria y a la Iglesia uruguaya un Pastor tan eminente.

El Club Católico dedicará un acto solemne a la venerada memoria de quien fué Apóstol, Padre y Maestro de nuestro pueblo. En el mismo salón del Club se instalará una exposición de objetos que fueron de pertenencia del Prelado.

El Seminario Conciliar celebrará una gran velada literaria en homenaje al santo Obispo que fué su fundador y cimentó así la formación del clero nacional.

Las Congregaciones y Asociaciones católicas se distribuirán los días del mes de Julio (cada una en la mañana que elija previamente) para asistir en corporación a una misa de comunión general, que será celebrada por sacerdotes de la Asociación Eclesiástica Monseñor Jacinto Vera en la Capilla del Santísimo Sacramento de la Metropolitana, no sólo por ser el altar el más próximo a la tumba que guarda los restos queridos de Monseñor Vera, sino también porque allí celebraba el Prelado su misa diaria, y allí rezaba todas las noches el santo Rosario.

Las Congregaciones y Asociaciones de niños y colegios católicos se distribuirán también los días del mes de Julio (cada uno en la tarde que elija previamente) para visitar en corporación la misma tumba venerada, y ofrecer allí sus plegarias por quien tanto amó a los niños.

El BIEN diario fundado bajo los auspicios y la protección del primer Obispo de Montevideo, contribuirá al homenaje con la publicación de un número especial.

Muchos, secretarios: Richard Hughes, Joaquín Seco Iba, Hugo Antuña, Raúl Montero Bustamante Juan Natalio Quagliotti, Alfredo Canzani

A los directores de colegios

Montevideo, 24 de Junio de 1913.

Señor Director:

La Comisión que suscribe, al proyectar el programa de los actos a realizarse con motivo del primer centenario del nacimiento de Monseñor Jacinto Vera, ha resuelto que forme parte del mismo, el homenaje particular de cada una de nuestras escuelas católicas, consistente en una visita al monumento que cubra los venerables restos del santo Pastor, en la Metropolitana, y allí ofrezcan sus plegarias.

Desearíamos que las mencionadas visitas duren todo el mes de Julio, para que cada día, por la tarde, desfilen por la tumba de Monseñor Vera uno de nuestros colegios; al efecto conviene que el señor director se digne pasar por el Despacho parroquial de la Metropolitana de 9 a 11 y media a. m. y de 2 a 5 p. m., a combinar el día en que pueda efectuarse la visita del colegio de su digno cargo.

Agradecemos, pues, la efusa intervención de usted en ese sentido, y le rogamos que una vez determinado el día y la hora en que el colegio de su digna dirección se disponga a rendir el expresado homenaje, se sirva dar aviso en el Despacho parroquial de la misma Iglesia Metropolitana.

Saludamos a usted atentamente.—La Comisión.

A los presidentes de asociaciones católicas

Montevideo, Junio 24 de 1913.

Señor Presidente:

El primero de los actos a realizarse con motivo del centenario del nacimiento de Monseñor Jacinto Vera será la celebración de un solemne funeral en la Metropolitana a las 10 a. m. del día 3 de Julio entrante, que es precisamente la fecha de ese aniversario.

El segundo acto será el Te Deum solemne que se cantará en la Metropolitana el 16 de Julio por la noche, en acción de gracias por habernos concedido el Señor un Prelado tan eminente en celo y virtudes pastorales.

Considerando innecesario entrar en la ponderación de los títulos que a la veneración del pueblo católico tiene la memoria del primer Obispo de Montevideo, la Comisión que suscribe se limita a solicitar de la Asociación de su digna presidencia, la concurrencia a dichos actos en corporación y con las insignias respectivas y el mayor número posible de los asociados.

Saludamos a usted atentamente.—La Comisión.

La Ayrobación del Prelado

Aprobamos el presente programa.

RICARDO, Obispo Titular de Anemurio, Administrador Apostólico.

Círculo de Montevideo

El festival del domingo

Como de costumbre, mañana domingo, el salón del Círculo se verá concurridísimo.

En dicho festival prestará su concurso el excelente cuadro dramático del Centro Jacinto Vera del Reducto, que dirige el conocido aficionado René Lattier. El mencionado cuadro representará la graciosa comedia cuyo título es: «Los apuros de don Policarpo». Completará el programa una serie de escogidas vistas cinematográficas entre las que figura el notable film de arte «La muerte que rodea». A las 8 y 24. Entrada \$ 0,10.

LA PRORROGA

Sigue el debate.

En la sesión del miércoles el señor Sosa continuó su discurso contra la prórroga, discurso kilométrico que abarca dos planas de «El Día» en letra menuda.

Las razones de derecho y de justicia no se ven por ninguna parte.

Las consideraciones de alto interés nacional no aparecen.

Todo se reduce al interés partidario.

Para el Sr. Sosa: la prórroga es una subversión.

Esta es la consigna gubernamental.

Después del señor Sosa habló el Dr. Salterain.

Como médico que es, supo diagnosticar nuestros males y dijo que la abstención es un mal nacional.

Y lo probó.

Habló de las dificultades de la inscripción, y en pocas palabras defendió la prórroga.

Comentamos editorialmente la parte principal de este discurso.

Luego inició su defensa del proyecto de ley de la Comisión el Dr. Amézaga.

A poco de empezar sonó la hora reglamentaria.

En la sesión del jueves reanudó su

discurso al Dr. Amézaga, ocupando toda la sesión.

Fue un discurso sereno, repleto de observaciones atildadas, de argucias patrióticas y de sanas doctrinas jurídicas.

El debate continuará hoy.

La concesión de la prórroga se presenta dudosa. Todo depende de que algunos diputados oficialistas voten en favor.

Veremos si esto sucede.

CÍRCULO PIO X

Gran número de asociados asistió a la conferencia dada el viernes de noche en este centro de jóvenes, por el arquitecto Román Berro.

La interesante conferencia versó sobre disquisiciones geográficas y artísticas de Europa.

Hubo proyecciones luminosas.

¡ATENCIÓN!

Recibimos y publicamos: Sr. Director de EL AMIGO DEL OBRERO.

La Dirección del colegio Niño Jesús de Praga, año núm. 1674, hace saber que andan unas estafadoras haciendo suscripciones con el fin de recuperar las pérdidas ocasionadas por el incendio de un guarda ropa; lo que es completamente falso.

Se agradece al señor Director público estas líneas para evitar que se siga este engaño.

CARTAS DE PARÍS

La lucha escolar

De François Vaulliot (Especial para EL AMIGO DEL OBRERO)

París, Mayo 28 de 1913.

II

Los miembros de la Federación esperaron, además de vencimiento para entrar en campaña. Muy conciliadora hacia los maestros—todavía felizmente numerosos—que no quieren herir las conciencias infantiles, se han mostrado más resueltos contra los maestros avaros y agresores. Se libraron mil pequeñas batallas, oscuras y valientes, en el campo estrecho de las pequeñas aldeas. A veces han tenido resultados felices. Se retiraron de la circulación manuales impresos. Se violaron institutos intratables que perdieron sus discípulos para que los recogiera una escuela libre fundada en frente.

Al propio tiempo que libraban sus combates locales, los padres de familia no perdían de vista la gran lucha entablada en el Parlamento. La Federación había lanzado, hace algunos meses, una petición contra los proyectos de defensa laica. No se conformaron sus miembros con firmarla y recoger las adhesiones de su familia. Se hicieron sus propagandas activas. Hoy, esa petición no cuenta menos de dos millones de firmas. Si la mayoría parlamentaria, cegada por el odio o el capricho, y fiada sólo en su fuerza, rehusa tener en cuenta esa gran voz popular, al menos la oírán los católicos y con ella volverán a sentirse alentados. Nada estimula y conforta más la energía de los soldados como la impresión de sentirse rodeados de numerosos auxiliares.

Esa impresión anima y excita, en primer lugar, a los propios diputados. Decía, al empezar, que el voto de la urgencia, con una fuerte mayoría, haría presagiar la adopción de la ley. Pero, antes de obtener ese resultado definitivo, ya encontrarán los sectarios más de un obstáculo. Los católicos de la Cámara están resueltos a multiplicar las enmiendas y los contra proyectos. Son medios de distracción a las que una minoría oprimida tiene el derecho de recurrir, como procedimientos más eficaces todavía que simples medios de obstrucción. Los aprovechan nuestros diputados para lanzar nuevas ideas y para sostener reivindicaciones más energéticas. Uno de los mejores, M. de Gailhard-Bancel, ha tomado la iniciativa de una reorganización completa de nuestro sistema escolar. En vez de depender estrechamente de un poder central arbitrario, absoluto y fastidioso, nuestras escuelas de campaña estarían bajo la dirección inmediata y eficaz de los padres de familia. A ellos pertenecería el derecho de elegir a los maestros, de aprobar sus libros y decidir, por fin, si la enseñanza religiosa, desde tanto tiempo excluida de las clases primarias tiene el derecho de verse reintegrada en ellas. Además toda minoría que representase la cuarta parte de los padres de la parroquia, tendría el derecho de obtener una escuela especial o podría, asociándose con minorías vecinas, hacer abrir para ella una escuela internacional. Es claro que un proyecto de tal naturaleza no tiene probabilidad de verse adoptado por la Cámara actual. Pero no sorprende el que llegue a ser popular.

La Caja Obrera

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO

Treinta y Tres 1433

Es la primera Institución que ha introducido en Sud América el maravilloso sistema de la ALCANCIA DEL HOGAR, la que ofrece al público gratuitamente.



Solicítense prospectos explicativos gratis.

Se abona por depósitos a la vista, disponibles en cualquier momento en Caja de Ahorros el 5 o/o anual.

Se abona:
Por depósitos a plazos fijos
de 3 meses 4 o/o anual
de 6 " 5 " "
de 1 año 5 1/2 " "

Se abona:
Por depósitos de ahorro acumulativo hasta pesos 2.000 con libreta:
a 3 meses 5 1/2 o/o
a 6 " 6 " "

Préstamos hipotecarios y personales a largos plazos, cauciones, descuentos, anticipos en cuenta corriente, etc. Se ocupa de la venta de terrenos y cobranza de los mismos por cuenta de terceros. Administración de propiedades.

HORAS DE OFICINA: De 10 a 12 a. m. y de 1 1/2 a 4 p. m. Los sábados de 10 a 1 p. m.

LAGUARDIA Hnos., cirujanos dentistas—Nuevos sistemas para la confección de dientes artificiales. Extracción de dientes sin dolor. Obturaciones de oro, platino y porcelana. Consultorio: 18 de Julio, núm. 1277.

OLIVERES, médico, 18 de Julio 2011 bis, consultado de 1 a 3 p. m.

ANTONIO J. FERRER, Cirujano dentista. Atiende órdenes del Circolo Católico de Obreros. Extracciones sin dolor. Consultas de 8 a 12 y de 2 a 4 p. m. Calle Yaguaron 1291 esquina Colonia.

CONRADO GONZALEZ BARBOT, Escultor, Milanes 1389 alba.

LUIS ARRARTE VICTORIA, agricultor, Avenida 18 de Julio, 1529.

LUIS P. LENGUAS médico cirujano consultado de 2 a 3 p. m. Agrícola 132

FRANCISCO SCARFELLI, médico Consultado de 1 a 3 p. m. Goya 147a

REAL DE AZUA, médico, Barrio 1178 consultado de 3 a 4 y 30 p. m.

JUAN VARESE, escritor público. Itatinga 1430.

JUAN LUADO—Tallador y constructor Médanos 1286, entre San José y Estero.

LA POPULAR
Librería, Papelería y Tipografía
MOSCA Hermanos

El más completo surtido en artículos del ramo. Casa especial en librería y estampería religiosa.

18 de Julio 1574

Teléfono: La Uruguay 768 (Córdoba)

Patkin de "El Amigo del Obrero" 18

ENRIQUE BORDEAUX

El miedo de vivir

Novela premiada

Traducida de la 60.ª edición francesa

por

Juan Gil Angulo

(CON LICENCIA)

ten confianza en tu madre, por tu madre que te quiere tanto!

Con estas palabras iba tranquilizándose la joven; así, en un momento, que la señora y la señorita de Orlandi esperaban en el salón.

Mientras bajaba de ante a recibir a sus dos amigas, la señora de Dolaurens iba reflexionando. No concebía demasiada importancia a la extraña negativa de Alicia, viendo en ella únicamente un capricho de niña, de esas que como se vienen o van. Pero pensando lo que la había motivado, se acordaba de lo inesperado.

—Me empuja en traer aquí al capitán Gilbert. No o me lo dice una pija. ¡Y qué oportunidad la mía al convi-

FABRICA NACIONAL A VAPOR DE

Jabones unos para tocador y medicinales

DE RICARDO ALGORTA

Además de las especialidades de esta fábrica, que el público ya conoce, ofrece también los medicinales: Balfucos, Boloruco, Fénico, Alquilaro, y entre otros el Nafol, muy recomendado por nuestros mejores médicos, para el tratamiento de la caspa. Direcciones: Fructuosa, 25 de Mayo N.º 629.—Teléfono: La Uruguay N.º 226.

Casa Cacciatori

Fábrica de Velas

Rio Negro 1632

Avisa a su numerosa clientela que ha recibido una gran variedad de surtido de artículos religiosos.

Candeleros, Candelabros, Casullas, Capas, Bálamos, Copeiros y demás artículos. Seleccionado surtido de Flores para altares. CONSULTE MIS PRECIOS

Agua para borrar las canas
y devolver el color natural al cabello. No es tintura ni mixtura. Botella \$ 0,85.

Agua blanca para la cara. Se cae toda mancha o impureza de la cara y la deja blanca y tersa como la de una niña. Botella \$ 0,85.—No confundir con las cremas y lociones.

Agua para matar la caspa y hacer crecer el cabello. frasco 50 centésimos.

Agua contra la ombraguez, completamente inofensiva, frasco \$ 3.

Agua para sacar el pelo ó vello de la cara. Inofensiva, frasco 1 \$.

Uruguay 584

darla a almorzar hoy con nosotros!

Enrolizada contra el joven, en quien veía al enemigo de sus proyectos, andaba muy cerca de considerarse bienhechora de aquel hombre y de tacharlo de ingrato; porque la señora de Dolaurens estaba en la creencia de que sus invitaciones tenían un poder maravilloso de publicidad y colmaban de gloria al que las recibía.

Después del almuerzo, la señora de Dolaurens vio de nuevo turbada su quietud cuando al buscar a su hija con los ojos, como hacía continuamente, la divisó por la ventana del salón y la vió encaminarse hacia el bosque de encinas, del brazo de Paula Gilbert. Repartiendo cumplidos y sonrisas entre la señora de Orlandi y la señorita de Sougeon, que estaban con ella, se decía en su interior:

—¡Ahora sí que la he hecho buena, con que la niña reciba la influencia de esa trapiconería, que la irá engatusando con el hermanito!

Y volviéndose hacia el capitán, que estaba de conversación con los señores Dolaurens y Landeau, pudo cogerle de improviso mirando fijamente a los dos jóvenes.

—No me equivoqué. Ahí está el peligro.

Poco acostumbrada a reflexionar y rebelde a toda discusión que pasara su propia autoridad en peligro, el padre, que no se paró un instante a considerar si podía poner en

las manos de aquel hombre honrado la dicha futura de Alicia, ni al era un deber suyo el hacerlo, en el caso de que el sensible corazón de su hija se hubiera interesado por él sin advertirlo. Era cosa patente para ella, aunque no quería confesarlo, que un paralelo entre los dos jóvenes por fuerza había de ser desfavorable para el señor de Martineau, de quien se decía públicamente que andaba en vergonzosos galanteos, y cuya carrera militar no tenía brillo ni promesa nada para lo porvenir. Instintivamente apartó de la imaginación la posible rivalidad de ambos, que se atravesaba a última hora, como un obstáculo imprevisto, en la realización de sus proyectos, acerca de los cuales había tomado ya su partido, porque halagaba al mismo tiempo su vanidad, algo inconsciente, y su egoísmo maternal, más inconsciente aún. Como había elegido para su hija lo que hubiera elegido para sí misma, no dudaba ni un momento de la prudencia y el desinterés torales en cuenta en la elección.

En tanto, Isabel Orlandi, detenida en el cráneo a Juan Barlier, que iba a unirse al grupo de los señores, lo desahució al oír estas palabras:

—¿Qué tal te parece?

—¿Qué?

—El señor Landeau.

—¡Paci! Ni bien ni mal.

—Habla más, poco, pero hay que contentarse con lo que dice todo cuanto

MARTINO Hnos.
Carpintería y Mueblería
ELECTROMECANICA
Calles: Orillas del Plata 2135
La Paz 218
Teléfono: La Uruguay 832 (Aguada).
MONTEVIDEO

Carpintería Eléctrica
DE OBRAS EN GENERAL
DE
Andrés Oddone
CALLE PAN DE AZÚCAR, 76 (Unión)
Teléfono: La Uruguay 1 (Unión)

Relojería y Joyería
DE LA AGUADA
DE
Camilo Ferulano
Barrido general de alhajas de oro y plata, relojes de todas clases, de última novedad, a precios sin competencia. Casa especial en cualquier trabajo nuevo, composuras de alhajas y relojes, lo mismo que en dorar, platear y níquelar.

Se compra chatarría de oro y plata
CALLE AGRAZIADA 203
entre Pan de Azúcar y Nacaragua
el costado de la Iglesia de la Aguada
MONTEVIDEO

Panadería del Puerto
A VAPOR
DE RAMON IGLESIAS
Calle Piedras 236 y 238
(Frente al Mercado del Puerto)

Especialidad su pan de todas clases, de mañana y de tarde; depósito de harinas de las mejores marcas de Buenos Aires y del país; así como fideos por mayor y menor, papelo de gallina de campaña y marina. Se recomienda por su especialidad la galleta marina para las familias, se recomienda por los doctores para los enfermos por su alta composición en su clase.—Se atiende cualquier pedido del ramo con prontitud y exacto.

BRONQUITIS
El doctor J.R. Rampini, especialista en las enfermedades de las vías respiratorias.
BRONQUITIS
Medicamento eficaz para la tos, las afecciones bronquiales.
BRONQUITIS
El Bronquitol se halla en venta en todas las farmacias. Depósito general: Droguería de J. Musante 25 de Mayo 701.

plena.

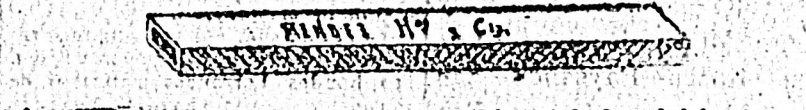
Y soltó una carcajada mostrando sus blancos dientes, que brillaban con el reflejo de la luz. Por segunda vez entróvó Juan, que aquella risa era fingida; le hizo la impresión de esas cauciones que vienen a interrumpir de noche el silencio y la serenidad de los campos, cauciones que da al viento algo, caminante rezagado, para distillar el miedo que le infunde la soledad.

Inmóvil y callado, el señor Landeau devoraba con los ojos a su prometida. Se veía bien a las claras que sentía por Isabel una de esas pasiones a las cuales el caso de la juventud en vez de debilitar fortalece, y que causan estragos en corazones, vírgenes hasta entonces a las impresiones del amor. Era un hombre ya maduro, ancho de espaldas y de aire vulgarote. Había frecuentado poco la buena sociedad y se aturullaba ante la certidumbre y el atractivo agradable que constituían toda la fuerza y el encanto de las personas finas. La exuberante juventud de los veinticinco años de Juan Barlier, y sus modales elegantes, hacían resaltar más la edad del señor Landeau y su ordinario. Contemplaba desde lejos a Isabel, resplandeciente de belleza, con su traje blanco, como se contempla a un ídolo, al cual no osa uno acercarse. Y en tanto la joven, con refinadísima crueldad, parecía olvidarse hasta de la presencia desagradable de aquel ya exclavo,

"HERCULES"

Fábrica Nacional de Tirantes y Vigas huecos

CEMENTO ARMADO. Sistema "SIEGWART"



Materia de construcción, incombustible, aislador del fuego, preservativo contra la humedad y opositor al desarrollo de gérmenes de toda clase de insectos.

ECONOMIA DE DINERO Y TIEMPO
Sistema universalmente empleado en Suiza, Alemania, Italia, Austria, Francia, Bélgica, Holanda, España, Inglaterra, Rusia, Egipto, Estados Unidos, México, Brasil, República Argentina, Chile, etc., etc. Recientemente aplicado en el edificio monumental que se construye para la Oja. Internacional Mutua de Penales en la Plaza Libertad, Montevideo.
Se entregan gratis folletos ilustrativos y elegantemente impresos a los señores Ingenieros, Arquitectos, Constructores y personas interesadas en conocer el sistema.
Por datos e informes, diríjase a
MENDEZ Hnos. y Cia.
Escritorio: Calle Yf 1389. Teléfono de Montevideo 1152 (Córdoba)
Fábrica: Estación Manga. 51 (Unión)
Depósito: Calle Orillas del Plata, Arenal Grande y República.

INTERESANTE PARA SACERDOTE
En la «Cordonera» fundada en el año 1870
SASTRERIA, ROPERIA Y SOMBRERERIA
De **Francisco Costa**
La casa se compromete a confeccionar estancias, mantos (igual que las extrañas) con un 30 o/o más barato, porque recibe los cachemiras directamente de Europa. Gran surtido de cordones y botas de seda.
La casa se cierra todos los días de fiesta.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
CALLE 18 DE JULIO 1503, ESQ. VAZQUEZ

Farmacia SUEIRO
DE
JOSÉ M. SUEIRO, Farmacéutico
BALSAMO ELECTROLITO: cura reumatismo, la gota y dolores neurálgicos.
Calle 18 de Julio 1937 bis (Córdoba)
Casi esquina **ARENAL GRANDE**
MONTEVIDEO
Despacha para el Circulo Católico.
Teléfonos las dos compañías

Panificación a vapor
del ESTE
de la Vda. de N. PESA 6 hijos
Calle Constituyente, 1484
Primera y única fábrica de **BOCADITOS DE MONJA**
USAS RAPIDAS en la fabricación de galleta. Se vende Pan inglés, para sandwiches alemán, de afrecho y de graham

Sombrereria Nacional
DE
Alejandro Taramella
ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS DE HOMBRE
Calle 18 de Julio 1201
entre Yf y Yaguaron
Las llaves de San Pedro
Primera y antigua cerrajería de Montevideo. Fundada en el año 1870
DE **RAMON HERNANDEZ**
Primer médico de las llaves y de las cajas de fierro de la América del Sur. Perez Castellanos, 1478.
Se ocupa de abrir cajas de fierro, componer cerraduras y hacer llaves. Se atienden pedidos de la campaña.

lleno de millones.

En el bosque, por entre el ramaje de las encinas, se deslizaban los rayos del sol hasta llegar al suelo, ennegrecido con las hojas secas del último otoño. Los dos jóvenes, pasando del brazo por un sendero, mostraban sus rostros, unas veces envueltos en la sombra, y otras iluminados por ráfagas de luz. Los viejos árboles, con sus frondas y frutos colgantes, tendían sobre ellos un manto protector, envolviéndolos en un ambiente de serenidad, profunda. El vestido de colorido rosa que llevaba Alicia, cuyos cabellos eran rubios, lo caía muy bien, mientras que la negra cabellera de Paula y su traje de luto daban mayor realce a su casto de extrema dulzura. Como vivas imágenes de la gracia y la melancolía, holaban con sus pies la muerte, sin percatarse de ello, como conviene a la juventud triunfante. Los contrastes de luz y sombra les inundaban de regocijo sin decirlo nada, renova en ellas su antigua amistad del colegio, y de vez en cuando, parándose, se sonreían con gran complacencia.

No echaban de ver la agitación que en cada una de ellas producían sus propios sentimientos. Alicia, muy valiente a su parecer en la escena de por la mañana, ardía en deseos de confiar su secreto a Paula, quien sabría estimar aquella decisión, infundándole a la vez nuevos alientos; Paula, como

VALIER MECANICO
DE CARPINTERIA, TORNERIA
FABRICA DE MUEBLES A VAPOR
DE
Pascual Barrios
Calle Uruguay 1639 y Minas 145 y 147
Teléfono La Uruguay 1114

No más bondad en las paredes
Por medio del asfalto cement. Etilico, se ejecutan toda clase de trabajos alhacilleros y refacciones de casas en general.
Se garantizan los trabajos en los que emplean materiales extraños.
Juan A. Baroffio Durazo 1139
Teléfono La Uruguay 775 (Córdoba)

Cochera del Carmen
De Manuel Rodríguez y Cia., en Vazquez 1374 entre 18 de Julio y Rivera. Se atienden pedidos a toda hora del día y de la noche. Carruajes por mes y servicio para casamientos, paseos, etc., etc. Servicio fúnebre desde los más pomposos a los más sencillos. Esta casa hace el servicio al Circulo Católico de Obreros. Elementos de primer orden. Precios módicos. Teléfonos: La Uruguay 607 y La Cooperativa 1144.

vidioma, pensaba en su hermano en el amor y la ternura tan grande con que pensaba hablar a su antigua compañera de Colegio.
—¿Se acuerda usted, Paula, de nuestras conversaciones en el Sagrado Corazón?
—¡Oh! Apenas he tenido tiempo de pensar en ellas.
—Yo sí. Un día hablabamos del matrimonio. Raimunda Ortíz, que es de las mayores, sacaba siempre conversación. Aquel día, nos dijo que ella no se casaría, con quien no fuera rico y noble.
—Y después de otras, todas las más finas dando nuestro parecer. Yo dije: No sé qué hará entonces. Usted, Paula, con esos ojos melancólicos, esos ojos tan bellos, que brillan sobre todo en la obscuridad, de la noche y en las amarguras del dolor, ¿usted dijo, menospreciando todas nuestras opiniones:—Casarse es amar y no otra cosa. Raimunda echó a reír, pero a las demás nos traron ganas de reír.
—¿A usted también?—dijo Paula con acento de ironía afectuosa.
—Pues ya lo creo. A mí también. ¿Se acuerda usted de ello? Si me acordara, esta mañana no se acordaría.

La sangre, afluyendo al bello rostro de Alicia, le comunicó una animación que aumentaba sus encantos, y de modo de andar era entonces más lánguido y perezoso que otras veces.